



(12) Translation of
European patent specification

(11) NO/EP 2435121 B1

NORWAY

(19) NO
(51) Int Cl.
A61M 16/12 (2006.01)
A61M 16/20 (2006.01)
F17C 13/00 (2006.01)

Norwegian Industrial Property Office

(21)	Translation Published	2017.09.11
(80)	Date of The European Patent Office Publication of the Granted Patent	2017.04.05
(86)	European Application Nr.	09789720.1
(86)	European Filing Date	2009.05.27
(87)	The European Application's Publication Date	2012.04.04
(84)	Designated Contracting States:	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR
(73)	Proprietor	INO Therapeutics LLC, 53 Frontage Road, Third floor, Hampton, NJ 08827, US-USA
(72)	Inventor	MONTGOMERY, Frederick, J., 1811 Steven Street, Sun PrairieWI 53590, US-USA BATHE, Duncan, P., 5699 Nutone Street, FitchburgWI 53711, US-USA LEE, Daniel, Juhjung, 522 South Main Street, FitchburgWI 53570, US-USA BIBA, Scott, Ignatius, 5169 McCarthy Road, HighlandWI 53543, US-USA BAKKEN, Todd, J., 3354 Ambassador Drive Apt. 3, MadisonWI 53718, US-USA
(74)	Agent or Attorney	Orsnes Patent ApS, Forskerparken 10, DK-5230 ODENSE, Danmark

(54)	Title	ANORDNING TIL TILKOBLING AV EN INDEKSERT VENTIL OG TRYKKSATT KANISTERMONTASJE TIL EN KRAGE
(56)	References Cited:	EP-A2- 1 205 203 WO-A1-93/10392 WO-A1-95/18644 US-A- 2 310 021 US-A- 5 381 836 US-A1- 2009 071 481

Enclosed is a translation of the patent claims in Norwegian. Please note that as per the Norwegian Patents Acts, section 66i the patent will receive protection in Norway only as far as there is agreement between the translation and the language of the application/patent granted at the EPO. In matters concerning the validity of the patent, language of the application/patent granted at the EPO will be used as the basis for the decision. The patent documents published by the EPO are available through Espacenet (<http://worldwide.espacenet.com>) or via the search engine on our website here: <https://search.patentstyret.no/>

Patentkrav

1. Indeksert legemiddelbeholderanordning (24) til en indeksert legemiddelaktueringsanordning (10) til bruk ved en indeksert legemiddelførsels- og reguleringsanordning (70), den indekserte legemiddelbeholderanordningen (24) omfattende:

ventilmontasje (13) omfattende et huset (26) og en ventil (42), ventilen (42) befinner seg inne i huset (26),

gasskanister (28) i fluidkommunikasjon med ventilen (42), kanisteren (28) inneholder en aktiv farmasøytisk ingrediens og en inaktiv gassbærer, kanisteren (28) er rettet inn langs den langsgående aksen (21), ventilen (42) er aksialt aktuerbar langs den langsgående aksen (21).

et første indeksert medlem som er integrert i huset (26) og et tredje indeksert medlem integrert i huset (26), det første indekserte medlemmet tilpasset for å være komplementært til et andre indeksert medlem integrert i en krage (12) på den indekserte legemiddelaktueringsanordningen (10), det andre indekserte medlemmet er en første nøkkel (18), det tredje indekserte medlemmet tilpasset for å være komplementært til et fjerde indeksert medlem integrert i kragen (12) på den indekserte legemiddelaktueringsanordningen (10), det fjerde indekserte medlemmet er en andre nøkkel, hvori det første indekserte medlemmet ikke er komplementært til det fjerde indekserte medlemmet og hvori det tredje indekserte medlemmet ikke er komplementært til det andre indekserte medlemmet, hvori det første indekserte medlemmet er en første åpning (36) plassert på den ene siden av huset (26), og det tredje indekserte medlemmet er en andre åpning (36') plassert på motsatt side av huset (26) i forhold til den langsgående aksen (21) og gasskanisteren (28),

hvori huset (26) kan kobles sammen med kragen (12) til den indekserte legemiddelaktueringsanordningen (10) i en retning vinkelrett på den langsgående aksen (21),

hvori ett eller flere av de første og tredje indekserte medlemmene er hovedsakelig tilpasset for å vise identiteten til den aktive farmasøytiske ingrediensen, hvori de indekserte egenskapene som korrespondere med

identiteten til den aktive farmasøytiske ingrediensen, tilveiebringes med én eller flere forskjellige bredder, aksial sammenstilling eller forskjellige tverrsnittformer av grensesnitt som f.eks. indeksert krage (12) kun koblet til den indekserte legemiddelbeholderanordningen (24), hvori indekseringen tilveiebringer fullt komplementære medlemmer identifisert for den forhåndsbestemte aktive farmasøytiske ingrediensen og/eller dosekonsentrasjonen.

2. Indekserte legemiddelbeholderanordningen (24) i krav 1, hvori den indekserte legemiddelbeholderanordningen omfatter flere indekserte medlemmer, hvert medlem tilpasset for å være komplementært til en korresponderende indeksert medlem og ikke komplementært til en ikke-korresponderende indeksert medlem.

3. Indekserte legemiddelbeholderanordningen (24) i krav 2, hvori:

den aktive farmasøytiske ingrediensen omfatter nitrogenoksid, den inaktive bæregassen omfatter N_2 , og kanisterkonsentrasjon er innenfor omtrent 50 ppm til 10 000 ppm,

den aktive farmasøytiske ingrediensen omfatter karbonmonoksid, den inaktive bæregassen omfatter O_2 , og kanisterens (28) konsentrasjon er innenfor omtrent 500 ppm til 20 000 ppm, eller

den aktive farmasøytiske ingrediensen er en kalkogenids sammensetning med egnet konsentrasjon.

4. Indekserte legemiddelbeholderanordningen (24) i et hvilket som helst krav 1–3, hvori den første og andre åpningen (36, 36') velges fra en fordypning, et spor, en kanal, en åpning eller et hull, den første og andre nøkkelen (18, 20) velges fra en tunge, en klo, en post, en rygg, et fremspring eller en skinne.

5. Indekserte legemiddelbeholderanordningen (24) i et hvilket som helst krav 1–4, hvori ventilmontasjonen (13) er gjenget til kanisteren (28).

6. Indekserte legemiddelbeholderanordningen (24) i et hvilket som helst krav 1–5, ytterligere omfattende en radiofrekvent identifikasjonsanordning (50) tilpasset for å kommunisere med en radiofrekvensmottaker.

7. Indekserte legemiddelbeholderanordningen (24) i krav 6, hvori den radiofrekvente identifikasjonsanordningen (50) er plassert over en hals på kanisteren (28).

8. Indeksert legemiddelaktueringsanordning (10) til bruk ved en indeksert legemiddeltilførsels- og reguleringsanordning (70) omfattende:

indeksert legemiddelbeholderanordning (24) i et hvilket som helst krav 1–7 og en krage (12), kragen omfattende et andre indeksert medlem som er en første nøkkel (18) og et fjerde indeksert medlem som er en andre nøkkel (20), det første indekserte medlemmet til den indekserte legemiddelbeholderanordningen (24) tilpasses til å være komplementært til det andre indekserte medlemmet av kragen (12), det tredje indekserte medlemmet av den indekserte legemiddelbeholderanordningen (24) tilpasses til å være komplementært til det fjerde medlemmet av kragen (12), hvori det første indekserte medlemmet ikke er komplementært til det fjerde indekserte medlemmet, og hvori det tredje indekserte medlemmet ikke er komplementært til det andre indekserte medlemmet, hvori det andre indekserte medlemmet og det fjerde indekserte medlemmet er integrert i kragen (12).

9. En regulerbar legemiddeltilførsels- og reguleringsanordning (70) til regulert tilførsel av en aktiv farmasøytisk ingrediens til en pasient omfattende:

indeksert legemiddelbeholderanordning (10) i krav 8, mottaksmontasje (80) omfattende en beholder (84) tilpasset til å kobles sammen med minst en del av den indekserte legemiddelbeholderanordningen (24),

sete (88) tilpasset for å kobles til ventilen (42) til den indekserte legemiddelbeholderanordningen (24),
stempelmontasje tilpasset lineær aktivering av ventilmontasjen (13) og kanisteren (28) langs den langsgående akselen (21) og tilkobling av ventilen (42) og setet (88), stempelmontasjen omfattende:
vogn (73) som kragen (12) er festet til og
spak (76) med kam (78) tilpasset til å koble til en fjær (82), fjæren (82) tilpasset lineær aktivering av vognen (73), ventilmontasje (13), kanister (28) og krage (12) langs den langsgående akselen (21) og
regulerbare legemiddeltilførselen og reguleringsanordningen (70) tilpasset til å regulere tilførsel av den aktive farmasøytiske ingrediensen til pasienten.